ПОЭЗИЯ РУМИ НА НЕМЕЦКОМ ЯЗЫКЕ

Западногерманское издательство «Даджйели» во Франкфурте-на-Майне выпустило в свет сборник газелей (лирических стихов) классика персидско - таджидской литературы Мавляна Джалаледдина Руми (1207—1273) в переводе на немецкий язык.

Изящно оформленная книга, на обложке которой помещена красочная миниатюра XVI века с изображением встречи Джалаледдина Руми с поэтом Шамсы Табризи, содержит 71 газель, переводы которых сделаны знаменитым немецким поэтом и востоковедом Ф. Рюкертом (1788 — 1866).

В небольшом послесловии, автором которого является сам издатель Йилдирим Даджйели (турок по национальности), дано описание жизни и творчества Джалаледдина Руми, величайшего поэта-мистика Востока, поэзией которого, по словам Даджйели, в одинаковой мере восхищаются как на Востоке, так и на Западе. Его творчество оказало большое влияние на развитие литературы в Турции, Индии и Пакистане.

А. ХРОМОВ,
профессор.



НА СНИМКЕ: новое здание научно-производственного объединения «Автотранстехника» на улице им. Орджоникидзе в Душанбе. Его построила ПМК-351 треста «Промстрой» по проекту института «Душанбегипрогор». Оперативный учет и обработку информации, другие производственные задачи специалистам НПО помогает решать современная электронно-вычислительная техника.

Фото ТаджикТА.

ВАШЕ ЗДОРОВЬЕ

ПАНАЦЕЯ ИЛИ ОЧЕРЕДНОЕ УВЛЕЧЕНИЕ?

На страницах нашей газеты уже публиковались статьи кандидата филологических наук А. Собирова. Касаясь здорового образа жизни, он много внимания уделял хатха-йоге. Эта система физического воспитания всегда вызывала много кривотолков. Да и сейчас, хотя о йоге говорят открыто, крайне полярных взглядов на ее значение и полезность немало. Вот и сегодня встретились выступления двух авторов, которые солидарны по отдельным вопросам, но по другим высказывают противоположные взгляды. Ясно одно, что необходимо глубокое изучение йоги, исследование ее в практике оздоровительной работы.

ДОРОГА ЖИЗНИ

Вот уже пять лет, как я шагаю по просторной дороге жизни, дороге без больниц. Вот уже пять лет я не знаю, что такое головная боль, насморк или грипп. Это благодаря йоговской системе упражнений и вегетарианству.

Йога — это строжайшая дисциплина и чистейшее тело и сознание. Это система физической, умственной и духовной тренировки. Хотя возникла она много тысяч лет назад в Индии, йога не религия и не вера, у нее нет храмов, обрядов и догм. Это — метод самопознания, который начинается с совершенствования тела и заканчивается формированием чистого сознания.

Настало время прекратить с подозрением смотреть на йогу. Ее нужно брать на вооружение для борьбы с болезнью. Ее нужно делать знаменем здорового образа жизни. Йоги выработали идеальную систему тренировки тела. Эта система принимает в расчет всего человека, во всех аспектах — физическом, моральном, умственном и духовном. Даже физическая тренировка носит исчерпывающий характер, так как включает абсолютно все, что требуется человеку для сохранения здоровья.

Первые йоги десятилетиями изучали действие различных поз, упражнений для дыхания. Они наблюдали животных, их методы адаптации к изменениям климата и среды, их поведение в случае болезни или опасности. При помощи терпения и дара предвидения йоги открыли ряд биологических процессов, которые они сумели использовать для поддержания здоровья и силы, для продления жизни.

В наших спортивных школах и залах можно увидеть много йоговских упражнений с их утерянной ценностью, так как без координации их с глубоким дыханием и без их психологического значения вся эта система физических упражнений становится механической.

Мы создали кооператив «Ирода» при поликлинике № 8 в 65-м микрорайоне Душанбе. Этот кооператив будет оказывать физическую и медицинскую помощь как здоровым, так и больным людям с различными заболеваниями. При оказании помощи в укреплении здоровья особое внимание будет уделено немедикаментозным методам лечения людей.

У кооператива есть возможность использовать новейшие достижения науки и техники — технические средства поликлиники и древние и новейшие методы йоги в виде статических поз в сочетании с правильным дыханием и диетой. В результате всего этого человек может добиться отличного здоровья и психического равновесия. Ни возраст, ни болезни не помеха для занятий йогой. В результате регулярных тренировок можно излечиться от очень многих заболеваний. А обратиться в кооператив можно по телефонам: 31-91-83, 31-42-73.

А. СОБИРОВ,
кандидат филологических наук, доцент ТГИРЯЛ им. А. С. Пушкина.

НЕ ЗНАЯ БРОДА

Прочитал статьи А. Собирова о занятиях по системе йоги и хочу высказать свое мнение.

Я занимаюсь йогой более 40 лет, и именно благодаря ей восстановил здоровье после военных увечий. Помог мне своими наставлениями и книгами академик Борис Леонидович Смирнов.

Я вел группу здоровья в течение 20 лет. Правда, занятия по системе йоги велись только с теми, у кого были какие-либо отклонения в организме. За это время многие избавились от разных недугов. Здоровые люди в нашу группу не принимались. Почему? Причина эта известна по выступлениям в печати. Часто рассказывалось о людях, которые лишь навредили сами себе, занимаясь йогой.

Побуждения Собирова — обучить людей йоге можно считать добрыми, но не знакомому с медициной, не знающему хорошо анатомию и психику человеку неразумно было бы давать «зеленый свет». Ибо тот, кто дал бы «добро», взял бы на себя большую ответственность.

В Индии существуют десятки тысяч школ и институтов йоги. Чтобы заниматься с группами, надо иметь большой практический опыт, а чтобы его приобрести, нужен не один год.

Самое главное в йоге — наука о дыхании. Она требует умения концентрировать внимание в нужном направлении, осуществлять непрерывный самоконтроль, знать, как влияет та или иная поза на организм.

Но некоторые любители выполняют упражнения самостоятельно, информацию берут из разных источников, придерживаясь изложений, суть коих совсем не осознают. А это значит, что их действия не приносят должного результата. Фактически же упражнения следовало бы выражать как самопрограммирование. Самопрограммирование под руководством хорошего врача или руководителя группы, владеющих внушением, — лучшее средство лечения человека.

В общем, йога дает очень много, но надо знать, как использовать эту методику, и, кроме того, учитывать индивидуальные особенности организма.

А. МЕРЗЛЯКОВ.

Телепрограмма на 7—13 ноября

Спутник телепрограммы

ИЗ РЕПЕРТУАРА НОЯБРЯ

8 ноября в 19 часов 30 минут «Новости киноэкрана».

В какой кинотеатр пойти? Чему отдать предпочтение? Ответить на эти вопросы вам поможет отдел кино главной дирекции программ телевидения. Но уже сейчас можно назвать ленты, жалеть о которых не придется: «Серая мышь», «Грешник», «Все мы немножко лошади», «Дело о следователе» (Болгария), «Мальчик-солдат» (Англия), «Прошлое, настоящее, будущее» (Индия).

Показу отрывков из них авторы предпослали ряд интервью со зрителями.

МОЕ МНЕНИЕ...

10 ноября, 20 часов 25 минут, «Донишчу» (студент).

У главной программы для молодежи появилась новая рубрика. Она — следствие сентябрьской встречи студентов столицы с членами и кандидатами в члены бюро ЦК КП Таджикистана.

Что же такое демократия, самоуправление у студентов? Могут ли они избрать ректора? Что может студсовет? Не все имеют одинаковое мнение. Но позицию каждого в этих вопросах важно знать. И редакция делает такую попытку в общежитии, в аудитории, на улице.

Дебютантами новой рубрики выступают будущие учителя, которые пока сами овладевают нелегкими знаниями в стенах ДГПИ им. Т. Г. Шевченко.

С ЛЮБОВЬЮ К ОСТРОЙ ПУБЛИЦИСТИКЕ

11 ноября, 19 часов 20 минут, «Страницы творчества».

Читатели знают его по книгам, кинолюбители — по фильмам, спортсмены как страстного болельщика футбола. Телезрителям же он расскажет о своем отношении к жизни, к литературному творчеству, с которым связан долгие годы. Кто он? Пока секрет. Одно можно добавить, что традиционная рубрика главной редакции литературно - драматических передач и на сей раз обещает приоткрыть любопытные страницы о человеке неординарном, большом труженике пера.

ОНИ БЫЛИ ЛУЧШИМИ

12 ноября, 20 часов 40 минут, «Товарищ песня».

И вновь на голубом экране знакомый по двум Всесоюзным конкурсам титр. Несколько месяцев видеолента с выступлениями наших земляков кочевала из программы в программу на ЦТ. Теперь пленка дома, и мы одновременно увидим выступления всех лауреатов из Таджикистана.

●

Конкурс

НА ЛУЧШИЙ ОЧЕРК ПОД ДЕВИЗОМ «ЧЕЛОВЕК И ПЕРЕСТРОЙКА» продлен до 31 декабря

Напоминаем, что в конкурсе может принять участие самый широкий круг авторов. Для победителей учреждены премии: первая — 100 рублей, вторая — 80 рублей, третья — 50 рублей.

Редактор
В. П. НАУМОВ.

Понедельник, 7

ДУШАНБЕ

71-Й ГОД ВЕЛИКОЙ ОКТЯБРЬСКОЙ СОЦИАЛИСТИЧЕСКОЙ РЕВОЛЮЦИИ

9.00 — С праздником, товарищи! Литературно - музыкальная композиция. 9.50 — Душанбе. Площадь им. В. И. Ленина. Военный парад и демонстрация трудящихся, посвященные 71-й годовщине Великой Октябрьской социалистической революции. По окончании — фильм-концерт. Показывает Москва: 12.45 — Красная площадь. Военный парад и демонстрация трудящихся, посвященные 71-й годовщине Великой Октябрьской социалистической революции. По окончании — песни и танцы народов СССР. 15.30 — Впервые на экране ЦТ. Художественный фильм «За явным преимуществом». 16.45 — Концерт народных артистов СССР Е. Образцовой и Е. Нестеренко. 17.40 — «Леьша». Мультфильм. Показывает Душанбе: 18.30 — «Счастливое детство» (т.). 18.55 — Музантракт. 19.00 — «Суруди Октябрь». Праздничная программа. 21.30 — Москва. Репортаж о военном параде и демонстрации трудящихся, посвященных 71-й годовщине Великой Октябрьской социалистической революции. 22.30 — Телефильм. «Душанбе — это понедельник». 22.50 — «Таджикистан праздничный». Репортаж о праздновании 71-й годовщины Великой Октябрьской социалистической революции в республике. 23.20 — «Пою мое Отечество». Видеофильм-концерт.

МОСКВА
ПРОГРАММА «ВОСТОК»

8.30 — Новости. 8.45 — Премьера док. фильма «У меня есть тайна». 9.05 — «Песня о Соколе». Мультфильм. 9.15 — Футбольное обозрение. 9.45 — «Я, ты и все мы вместе». 10.30 — Все любят цирк. 11.15 — Играет образцово-показательный оркестр комендатуры Московского Кремля. 11.40 — Поэты — Октябрю. Поэтическая композиция. 12.10 — «Ленин в Выборге». Док. фильм. 12.20 — Концерт классической музыки. 12.45 — Москва. Красная площадь. Военный парад и демонстрация трудящихся, посвященные 71-й годовщине Великой Октябрьской социалистической революции. По окончании — Песни и танцы народов СССР. 15.30 — Впервые на экране ЦТ. Худ. фильм «За явным преимуществом». 16.45 — Концерт народных артистов СССР Е. Образцовой и Е. Нестеренко. 17.40 — «Левша». Мультфильм. 18.25 — «Послушайте». Музыкальная композиция на стихи В. Маяковского. 19.20 — Премьера фильма-спектакля Государственного академического театра им. Моссовета «Цитата». 21.30 — Репортаж о военном параде и демонстрации трудящихся, посвященных 71-й годовщине Великой Октябрьской социалистической революции. 22.30 — Праздничный концерт-встреча в Останкине. 00.15 — Новости.

ВТОРАЯ ПРОГРАММА

8.30 — Утренняя гимнастика. 9.45 — Премьера фильма-концерта «Поделиться добротой». 9.50 — Премьера док. фильма «Прошлое еще впереди». 10.20 — Народные мелодии. 10.30 — Художественная гимнастика. Кубок Интервидения. Передача из Болгарии. 11.15 — Играет образцово-показательный оркестр комендатуры Московского Кремля. 11.40 — Поэты — Октябрю. Поэтическая композиция. 12.10 — «Ленин в Выборге». Док. фильм. 12.20 — Концерт классической музыки. 12.45 — Москва. Красная площадь. Военный парад и демонстрация трудящихся, посвященные 71-й годовщине Великой Октябрьской социалистической революции. По окончании — Песни и танцы народов СССР. 15.30 — Д. Рид. «Десять дней, которые потрясли мир». Фильм-спектакль Московского театра драмы и комедии на Таганке. 17.55 — Мир твоих увлечений. Док. фильм «С ярмарки». 18.25 — «Утренний обход». Худ. фильм с субтитрами. 20.00 — В. С. Иванов. «Литера «т». Читает народный артист СССР Б. Чирков. 20.30 — Спокойной ночи, малыши. «Радуга». Мультфильм. 20.45 — Реклама. 20.50 — Премьера док. фильма «Мастерские России». 21.30 — Репортаж о военном параде и демонстрации трудящихся, посвященных 71-й годовщине Великой Октябрьской социалистической революции. 22.30 — «Однолюбы». Худ. фильм. 23.50 — Новости.

Вторник, 8

ДУШАНБЕ

9.00 — «Сапеда». 10.05 — Минуты поэзии. М. Хайдаршо. 10.20 — Реклама «Каждому и всем». 10.30 — Фильм-концерт «Белые крылья». 11.35 — Художественный фильм «Во всем виновата Залина». 17.55 — Концерт для детей. Выступление ансамбля «Машъал» Дворца пионеров и школьников республики (т.). 18.55 — Изучаем язык Ильича. 19.30 — Новости киноэкрана (т.). 20.30 — Концерт мастеров искусств. 21.30 — Время. 22.05 — Видеофильм «Хоккейная команда». Память Ходжи Абдулазиза. 23.15 — Телефильмы: «Вуокса», «Осенние краски горного Крыма».

МОСКВА
ПРОГРАММА «ВОСТОК»

8.30 — Новости. 8.45 — Концерт Государственного республиканского русского народного ансамбля «Россия». 9.10 — Минуты поэзии. 9.15 — Творчество народов мира. 9.45 — Победители. 10.50 — Лауреаты Государственных премий СССР 1988 г. в области промышленности и сельского хозяйства. 11.50 — В мире животных. 12.50 — «Музыка часов». Док. фильм. 13.00 — Веселые нотки. Концерт юных вокалистов. 14.00 — «Тетива». Док. фильм. 14.15 — Международные соревнования по фигурному катанию на приз газеты «Московские новости». Показательные выступления. 15.45 — Наука: теория, эксперимент, практика. Лауреаты Государственных премий СССР 1988 г. в области науки и техники. 16.15 — М. Шолохов. «Ранние рассказы». 17.15 — Международная программа. «Борьба после победы...» (Мозамбик). 18.15 — «Стойкий оловянный солдатик». Мультфильм. 18.35 — Впервые на экране ЦТ. Художественный фильм «Петровка, 38». 20.00 — Фотоконкурс «Я люблю тебя, жизнь». 20.05 — Впервые на экране ЦТ. Художественный фильм «Огарева, 6». 21.30 — Время. 22.05 — «Оранжевый микрофон». Музыкальная передача. 23.20 — Новости. 23.25 — «Танцы, танцы, танцы...». Международный конкурс исполнителей бальных танцев в Москве.

ВТОРАЯ ПРОГРАММА

8.30 — Утренняя гимнастика. 8.50 — «Мы с Джеком». Мультфильм. 9.00 — Док. фильмы. 9.45 — «Золотые ворота». Музыкальная сказка для детей. 10.35 — Худ. фильм «Вместе». 11.40 — Телемост школьников «Москва — Варшава». 12.55 — «Песня о юном барабанщике». Мультфильм. 13.00 — Футбольное обозрение. 13.30 — Премьера фильма-спектакля Липецкого драматического театра им. Толстого «Чайка». 15.55 — Хоккей. Чемпионат СССР. ЦСКА — «Крылья Советов». 18.15 — С. Есенин. «Песнь о великом походе». 18.40 — П. Гертель. «Тщетная предосторожность». Спектакль Государственного академического Большого театра СССР и Московского академического хореографического училища. 20.30 — Спокойной ночи, малыши. «Путаница». Мультфильм. 20.45 — ...До шестнадцати и старше. 21.30 — Время. 22.05 — Премьера худ. фильма «Это было прошлым летом». 1-я и 2-я серии. 24.40 — Новости.

Среда, 9

ДУШАНБЕ

10.00 — Фильм-концерт «Белый сон». 10.40 — Студия «Дониш». Урок физики для учащихся 8-х классов (т.). 11.25 — Художественный фильм «Катастрофы не разрешаю». 17.55 — «Зангула». Передача для школьников (т.). 18.35 — «По праву быть счастливым». Рассказ об интернациональном колхозе «Россия» Шаартузского района. 19.00 — Новости. 19.20 — Фильм-концерт «Мелодии солнечного края». 20.00 — Ахбор. 20.20 — Обсуждаем проекты Законов СССР. 20.35 — Концерт молодых исполнителей. Ансамбль «Маърифат» гор. Канибадама. 21.30 — Время. 22.00 — Худ. фильм «Самый последний день».

МОСКВА
ПРОГРАММА «ВОСТОК»

7.00 — 120 минут. 9.05 — Мультфильмы. 9.35 — Фильм — детям. «Веселые истории». 10.50 — Премьера док. фильма «Без выстрелов и погонь». 11.20, 16.00 — Новости. 16.15 — Здравствуй, музыка. 16.55 — «Миллион в мешке». Мультфильм. 17.25 — «Человек на взлетной полосе». Док. фильм. 18.20 — Играет заслуженная артистка РСФСР З. Москвитина (арфа). 18.30 — ...До шестнадцати и старше. 19.15 — «Хор в одиночку». Док. фильм. 19.50 — Премьера фильма-концерта «Один за всех». 20.30 — Творческая встреча во Дворце молодежи. Принимают участие: писатель М. Поляков, народный артист СССР О. Табаков, поэт А. Дементьев. 21.30 — Время. 22.00 — Футбол. Европейские кубки. «Металлист» — «Рода» (Голландия). 2-й тайм. «Спартак» — «Стяуа» (Бухарест). 24.00 — Сегодня в мире.

ВТОРАЯ ПРОГРАММА

8.30 — Утренняя гимнастика. 8.50 — «Сказка про лень». Мультфильм. 9.00 — «Зори Магнитки». Концерт народного ансамбля танца Дворца культуры металлургов г. Магнитогорска. 9.30 — Немецкий язык. 1-й год обучения. 10.00 — «Воспоминание о старом спектакле». Научно - популярный фильм. 10.30 — Немецкий язык. 2-й год обучения. 11.00 — «Однолюбы». Худ. фильм. 12.20 — «Города и годы». Док. фильмы. 13.00 — Киноафиша. 14.00 — Новости. 14.10 — Дневной сеанс повторного телефильма. «Хождение по мукам». 1-я серия «Сестры». 18.20 — Новости. 19.30 — Лауреаты международного конкурса им. П. И. Чайковского. И. Плотникова (фортепиано). 19.30 — Сельский час. 20.30 — Спокойной ночи, малыши. «Зимовье зверей». 20.45 — Док. фильм «Автопортрет». 20.55 — Реклама. 21.00 — Музыкальный киоск. 21.30 — Время. 22.00 — К 170-летию со дня рождения И. С. Тургенева. Худ. фильм «Затишье». 1-я серия. 23.10 — Экран док. фильма «Кра, кра». 23.30 — Новости.

Четверг, 10

ДУШАНБЕ

ДЕНЬ СОВЕТСКОЙ МИЛИЦИИ ВСЕМИРНЫЙ ДЕНЬ МОЛОДЕЖИ

10.00 — Ахбор. 10.25 — Фильм-концерт «Военная музыка». 10.45 — Док. телефильм «Без выстрелов и погонь». 11.15 — Худ. фильм «Самый последний день». 18.10 — Фильм для детей «Великолепный Гоша». 19.00 — Новости. 19.20 — Музыкальная программа. 20.00 — Ахбор. 20.25 — «Донишчу». Душанбинский государственный педагогический институт им. Т. Г. Шевченко. 21.30 — Время. 22.00 — Худ. фильм «Ларец Марии Медичи».

МОСКВА
ПРОГРАММА «ВОСТОК»

7.00 — 120 минут. 9.05 — Здравствуй, музыка. 9.45 — «Петровка, 38». Худ. фильм. 11.10, 16.00 — Новости. 16.10 — Прожектор перестройки. 16.20 — Музыкальная сокровищница. П. И. Чайковский. Концерт № 2 для фортепиано с оркестром соль мажор. 17.15 — Курсом XIX партконференции. 18.00 — Мультфильмы. 18.25 — Действительно — народная. О работе органов внутренних дел страны. 19.25 — Сегодня в мире. 19.40 — Футбол. Кубок УЕФА. 1/16 финала. «Виктория» (Бухарест) — «Динамо» (Минск). Передача из Прагмыни. 21.20 — Прожектор перестройки. Время. 22.00 — Концерт, посвященный Дню советской милиции. 00.15 — Сегодня в мире.

ВТОРАЯ ПРОГРАММА

9.00 — Утренняя гимнастика. 9.15 — «Начало личности». Научно-популярный фильм. 8.35 — Природоведение. 4-й класс. Ветер и его работа в природе. 9.55 — «Там, за грядой синих гор». Док. фильм о Таджикской котловине. 10.05 — Испанский язык. 1-й год обучения. 10.35 — Природоведение. 4-й класс. Ветер и его работа в природе. 10.55 — «Экспромт». Док. фильм. 11.05 — Учащимся СПТУ. И. С. Тургенев. «Отцы и дети». 11.35 — Физика. 7-й класс. Изменения агрегатных состояний вещества. 12.05 — Испанский язык. 2-й год обучения. 12.35 — Физика. 7-й класс. Изменения агрегатных состояний вещества. 13.00 — «Затишье». Худ. фильм. 1-я серия. 14.05 — «Взрослые и дети». Док. фильм «К вам прилетает Пегас?». 14.35 — Новости. 14.45 — Дневной сеанс повторного телефильма. «Хождение по мукам». 2-я серия «Выбор». 19.30 — Новости. 19.35 — «Потерялась внучка». Мультфильм. 18.55 — Ритмическая гимнастика. 19.25 — Концерт народного артиста СССР Л. Сметанникова и Академического оркестра русских народных инструментов Гостелерадио СССР. 20.30 — Спокойной ночи, малыши. «О шляпе, которая не хотела быть волшебной». Мультфильм. 20.45 — Советский агитационный фарфор. 21.30 — Время. Прожектор перестройки. 22.10 — «Затишье». Худ. фильм. 2-я серия. 23.15 — Новости.

Пятница, 11

ДУШАНБЕ

10.00 — Ахбор. 10.30 — Док. фильм «Дендрарий в степи». 10.40 — Изучаем язык Ильича. 11.10 — Худ. фильм «Ларец Марии Медичи». 17.55 — Фильм для детей «Голубая стрела». 18.15 — И молодость за все в ответе. О жизни и учебе афганских студентов в г. Душанбе (т.). 19.00 — Новости. 19.20 — «Страницы творчества». Михаил Левин. 20.00 — Ахбор. 20.25 — Агропром: проблемы и перспективы (т.). 20.50 — Концерт солистов Гостелерадио. 21.30 — Время. Прожектор перестройки. 22.10 — «Ранда». Критический тележурнал (т.). 22.40 — Худ. фильм «Цветы луговые».

МОСКВА
ПРОГРАММА «ВОСТОК»

7.00 — 120 минут. 9.05 — Концерт советской песни. 9.35 — Народное творчество. Телеобозрение. 10.05 — «Огарева, 6». Худ. фильм. 11.30, 16.00 — Новости. 16.10 — Прожектор перестройки. 16.20 — «Отчего и почему». Передача для детей. 16.50 — Прогресс. Информация. Реклама. 17.35 — К национальному празднику Анголы — Дню независимости. Киноочерк «На стыке пустыни и океана». 17.55 — Актуальный объектив. Премьера док. фильма «Изобретательство и экология». 18.45 — Курсом XIX партконференции. Отчеты и выборы. Передача 4-я. 19.30 — Сегодня в мире. 19.45 — Фильмы народного артиста СССР С. Ростоцкого. «Земля и люди». 21.30 — Время. Прожектор перестройки. 22.10 — Песня-88. 22.25 — Взгляд. 23.55 — Мультфильмы для взрослых.

ВТОРАЯ ПРОГРАММА

9.00 — Утренняя гимнастика. 9.15 — «Не ведая страха». Научно-популярный фильм о судьбе русского исследователя Сибири И. Д. Черского. 9.35 — — Сказки Г.-Х. Андерсена. 4-й класс. 10.05 — Английский язык. 1-й год обучения. 10.35 — Сказки Г.-Х. Андерсена. 4-й класс (повтор.). 11.05 — Учащимся СПТУ. Астрономия. Планеты. 11.35 — Музыка. 6-й класс. Песни борьбы и протеста. 11.05 — Английский язык. 2-й год обучения. 12.35 — Музыка. 6-й класс. Песни борьбы и протеста (повтор). 13.05 — «Затишье». Худ. фильм. 2-я серия. 14.40 — «Далекое и близкое». Док. фильм «Старик и город». 14.30 — Новости. 14.40 — Дневной сеанс повторного телефильма. «Хождение по мукам». 3-я серия «Война». 18.35 — Новости. 18.45 — Клуб путешественников. 19.15 — — Премьера док. фильма «Удар, еще удар». 20.30 — Спокойной ночи, малыши. «Шесть веселых пингвинят». Мультфильм. 20.45 — За безопасность движения. 20.50 — Ю. Казаков. Рассказы. 21.20 — Прожектор перестройки. Время. 22.00 — Футбол. Чемпионат СССР. «Днепр» — «Жальгирис». Трансляция из Днепропетровска. 23.50 — Фильмы студий союзных республик. Премьера худ. фильма «Больше 40 градусов в тени». 01.00 — Новости.

Суббота, 12

ДУШАНБЕ

9.00 — «Сапеда». 10.05 — Минуты поэзии. Нозирджон Бохири (т.). 10.20 — «Здоровье». Тележурнал (т.). 11.00 — Реклама «Каждому и всем». 11.10 — Худ. фильм «Цветы луговые». 18.10 — Мир, в котором я живу. О проблемах самоуправления в школе. 18.45 — Мир за неделю (т.). 19.00 — Новости. 19.20 — Цирковая программа. 20.00 — Ахбор. 20.25 — Док. фильм «Узелки памяти». 20.40 — Товарищ песня. 21.30 — Время. Прожектор перестройки. 22.15 — «Ширу шакар». Встреча лауреатов Госпремии им. А. Рудаки Бозора Собира и Одины Хашимова с телезрителями (т.).

МОСКВА
ПРОГРАММА «ВОСТОК»

7.00 — 120 минут. 9.00 — Концерт фольклорного ансамбля «Кази-Кумух». 9.30 — «Отчего и почему». Передача для детей. 10.00 — Поет В. Готовцева. 10.20 — «Восточная Сибирь». Киножурнал. 10.30 — Движение без опасности. 11.00 — Л. Бетховен. Соната № 5 для скрипки и фортепиано. 11.25 — Древнейшие памятники Узбекистана. Дильворзин-Тепе. 11.55 — Премьера док. фильма «Диалог у ринга». 12.05 — «В странах социализма». Тележурнал. 12.35 — Лауреаты Государственных премий СССР 1988 г. в области киноискусства. 13.05 — «Для всех и для каждого». Реформа в торговле. Мода. Автосервис. 13.40 — Сегодня в мире. 14.00 — Разговор по существу. «Советы местные — власть государственная». Обсуждаем проекты Закона СССР об изменениях и дополнениях Конституции (Основного Закона) СССР и Закона СССР о выборах народных депутатов СССР. 15.15 — Киноискусство союзных республик. Туркменская СССР. 16.05 — Минуты поэзии. 16.10 — Встреча с педагогом В. П. Никитиным. 17.40 — Премьера мультфильма «Доверчивый дракон». 17.50 — Международная программа. «Наш партнер — ГДР». «Европейский дом: каким его видят журналисты». 19.10 — Впервые на экране ЦТ. Художественный фильм «Вокзал для двоих». 1-я и 2-я серии. В перерыве (20.20) — Спортразминка. 21.30 — Время. Прожектор перестройки. 22.15 — «Счетчик переписи населения». Научно-популярный фильм. 22.35 — В субботу вечером. «Италия 2000». Поют Джани Моранди и Лучо Далла. 00.05 — Новости.

ВТОРАЯ ПРОГРАММА

8.30 — Утренняя гимнастика. 8.45 — Студия представляет. «Грани познания». 9.30 — Избранное. Монолог об А. Блоке. 10.30 — Здоровье. 11.20 — В мире животных. Научно-популярный фильм «Глазами животных». 12.20 — Русская речь. 12.55 — Страницы истории. Встреча в политехническом музее с редколлегией и авторским активом журнала «Вопросы истории». Передача 2-я. 13.25 — Основы экономических знаний. Журнал «Телэко». «Что мы думаем о ценах?». О проблемах ценообразования. 14.00 — Институт человека. 15.00 — Новаторы и консерваторы. Научно-технический кооператив «Визир». Полгода спустя. 15.45 — Педагогика для всех. Курс второй. Передача 1-я. Ведущий — писатель С. Л. Соловейчик. 16.00 — «Тайна записной книжки». Художественный фильм с субтитрами. 17.15 — Премьера мультфильма «Рыбья упряжка». 17.35 — Фильмы — призеры фестиваля неигрового кино в Свердловске. «Высший суд». 19.00 — «Незабываемые музыкальные вечера». И. Брамс. Симфония № 1 ми-минор. 19.40 — Действующие лица. 20.25 — За безопасность движения. 20.30 — Спокойной ночи, малыши. «Тимка и Димка». Мультфильм. 20.45 — Концерт Государственного ансамбля песни и танца Татарской АССР. Передача из Казани. 21.30 — Время. Прожектор перестройки. 22.15 — Фильмы студий союзных республик. «Земля и золото». Худ. фильм.

Воскресенье, 13

ДУШАНБЕ

9.00 — «Сапеда». 10.05 — Книжкина викторина (т.). 10.25 — Мультфильм «Верь, не верь». 10.45 — Фильм-концерт «Нам рано жить воспоминаниями». 11.30 — Худ. фильм «Насмешливое мое счастье». 17.55 — Худ. фильм для детей «Мишук». 19.00 — Новости. 19.15 — Творческий портрет Саидкула Билолова. 20.00 — Ахбор. 20.15 — Кинозарисовка «Есть угол на земле». 20.25 — Джек Лондон. «Однодневная стоянка». Премьера теленовеллы (т.). 21.30 — Время. 22.05 — Худ. фильм «Джигит всегда джигит» (т.).

МОСКВА
ПРОГРАММА «ВОСТОК»

8.30 — Новости. 8.45 — Ритмическая гимнастика. 9.30 — «За черным соболем». Док. фильм. 9.50 — Спортлото. 10.00 — Будильник. 10.30 — Служу Советскому Союзу. 11.30 — Утренняя почта. 12.00 — Лауреаты Государственных премий СССР 1988 г. в области литературы, искусства, архитектуры. 13.00 — Музыкальный киоск. 13.30 — Сельский час. 14.30 — Здоровье. 15.15 — В гостях у сказки. Худ. фильм «Птичье молоко». 16.30 — Родительский день — суббота. Навстречу Всесоюзному съезду работников народного образования. 18.00 — «Крупнейший музей мира». Лувр. 4-я серия «Римское Средиземноморье» (Франция). 18.30 — Международная панорама. 19.15 — Воскресный кинозал. «Час икс». Документальный фильм «Самый последний день».

ВТОРАЯ ПРОГРАММА

8.30 — На зарядку становись! 8.45 — Наш сад. 9.20 — Времена года. Ноябрь. 10.20 — «Вокруг света». Киноальманах. 11.20 — Основы экономических знаний. Тележурнал «Агро». Арендный подряд на ремонтно-технических предприятиях. 11.55 — Жизнь замечательных людей. Андрей Николаевич Туполев. К 100-летию со дня рождения. 12.40 — Беседы о русской культуре. Цикл 1-й. Рассказ о преобразованиях Петра 1. Ведущий — доктор филологических наук, профессор Тартуского университета Ю. М. Лотман (Эстонское телевидение). 13.25 — Педагогика для всех. Курс второй. Передача 2-я. 13.40 — «Секреты третьей корзины». Публицистический фильм. 14.50 — За безопасность движения. 14.55 — Фильмы — призеры фестиваля неигрового кино в Свердловске. «Черный квадрат». 15.55 — Хоккей. Чемпионат СССР. «Спартак» — ЦСКА. 18.20 — Н.-С. Бах. Этапы его пути. Передача 1-я. 19.15 — И. Тургенев. «Возвращение». Телеспектакль. 20.30 — Спокойной ночи, малыши. «Петух и краски». Мультфильм. 20.45 — Реклама. 20.50 — «Один из джаза». Музыкальный очерк. Передача из Донецка. 21.30 — Время. 22.05 — Фильмы студий союзных республик. Худ. фильм «Замкнутый круг». «Таллинфильм». 23.20 — Новости.

Справки

ТЕЛЕВИДЕНИЕ

ДУШАНБЕ

10.00 — Ахбор. 10.30 — Худ. фильм «Зудов! Вы уволены» (т.). 17.35 — Не думайте, что я маленький. 18.15 — Мир за неделю (т.). 18.30 — Новости. 18.50 — Музыкальная программа. 19.30 — Ахбор. Показывает Москва: 19.55 — Торжественное заседание посвященное 71-й годовщине Великой Октябрьской социалистической революции. Праздничный концерт. Трансляция из Кремлевского Дворца съездов. В перерыве (21.15) — Время. 24.00 — Взгляд.

ВТОРАЯ ПРОГРАММА

9.00 — Утренняя гимнастика. 9.20 — Мультфильмы. 9.50 — «Капкан для шакалов». Худ. фильм. 11.10 — Р. Рождественский. Поэма «Двести десять шагов». 12.05 — «Вступление». Худ. фильм. 13.40 — Далекое — близкое. Док. фильм. 14.10 — «Наследие». Телеальманах. 15.05 — Новости. 15.15 — Концерт классической музыки. 16.30 — Дневной сеанс повторного телефильма. «Линия жизни». 2-я и 3-я серии. 18.40 — Фигурное катание. Международные соревнования на приз газеты «Московские новости». Женщины — произвольная программа. Передача из Ленинграда. 19.10 — Фигурное катание. Международные соревнования на приз газеты «Московские новости». Произвольный танец. Передача из Ленинграда. 20.00 — «Мы идем искать». О возрождении народных игр. 20.30 — Спокойной ночи, малыши! «Верное средство». Мультфильм. 20.45 — «Народное творчество». Телеобозрение. По окончании — Время. 21.45 — Фильмы студий союзных республик. «Половодье». Худ. фильм. 1-я и 2-я серии.

ТАШКЕНТ

18.50 — Ахборот. 19.05 — Выступают оркестр народных инструментов и заслуженный хоровой коллектив Узгостелерадио. 19.35 — Ахборот (узб.). 19.50 — Кинозарисовка. 19.55 — Москва. Торжественное заседание, посвященное 71-й годовщине Великой Октябрьской социалистической революции. Праздничный концерт. Трансляция из Кремлевского Дворца съездов. 21.15 — Время. 22.00 — Музыкальная программа.

ТЕАТРЫ

ТАДЖИКСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ АКАДЕМИЧЕСКИЙ ТЕАТР ОПЕРЫ И БАЛЕТА им. С. АЙНИ — «Евгений Онегин» в 19.30. 6 ноября — «Тысяча и одна ночь» в 19.30.

ТАДЖИКСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ АКАДЕМИЧЕСКИЙ ДРАМТЕАТР им. А. ЛАХУТИ — «Вечер комедии» в 19.30. 6 ноября — «Последняя невеста правоверного эмира» в 19.30.

ГОСУДАРСТВЕННЫЙ РУССКИЙ ДРАМТЕАТР им. В. МАЯКОВСКОГО — «Необыкновенная тайна» в 11. «Авантюристка» в 19.30. 6 ноября — «Три поросенка» в 11.

РЕСПУБЛИКАНСКИЙ ТЕАТР КУКОЛ — «Аистенок и пугало» в 12. 6 ноября — «Мелодии ная» в 11.30.

КИНО

КИНОКОНЦЕРТНЫЙ ЗАЛ — «Дом с привидениями» в 10. «Два берега» в 11.30, 15, 17.20, 19, 20.30 удл. «По путевке Ленина» в 13.30.

Им. А. ДЖАМИ — Сборник мультфильмов в 10. «Дорогая Елена Сергеевна» в 11.30, 13, 18.30 удл., 20.30 удл. Кино-литературное обозрение «Мы — наследники Октября». «Корона Российской империи» (2 серии) в 15.

«ВАТАН» — «Лиловый шар» в 10. «Мисс миллионерша» в 11.30, 13.30 удл., 16, 18, 21 удл.

«ТАДЖИКИСТАН» — «Лютый» в 10. «Дорогая Елена Сергеевна» в 14, 16, 18. К 71-й годовщине Великого Октября. «Встреча в ущелье Смерти» в 12. Кинопанорама «Ноябрь-88». «Заклятие долины Змей» в 20.

«8 МАРТА» — Б. зал — Сборник мультфильмов в 10. «Маленькая Вера» (2 серии) в 16, 19, 21.30. «Мисс миллионерша» в 12, 14. М. зал — «Ошибка старого волшебника» в 11. «Знахарь» (2 серии) в 15, 20. «Перехват» в 13, 18.

КЛУБ ЦЕМКОМБИНАТА — «Тайны мадам Вонг» в 19.30 удл.

«ОРЛЕНОК» — Б. зал — Кин